

SCRABBLOP HILE

REVUE BIMESTRIELLE DES AMATEURS DU JEU SCRABBLE®

N° 251 • Mai/Juin 2009

Paraît 6 x par an • Prix au numéro: CHF 8.- / 5 € • Abonnement annuel: CHF 48.- / 30 €

SEPT QUESTIONS À

Yvan Constantin,
Directeur technique et vice-président FSSc

DANS LES COULISSES DE LA FSSC

La FSSc soutient
l'Association Lire et Écrire

LE BON FRANÇAIS

Le léger mois de mai

Y A PAS QUE LE SCRABBLE...

Élisabeth Vaucher... monitrice de gym
et chorégraphe de ballets

HELVÉTIQUEMENT VÔTRE

De l'alpe à la poya: une promenade
lexicale sur les estives de Suisse

À VOS PLUMES ET CLAVIERS

Des bisous et du Scrabble



IMPRESSUM

Editeur responsable

Fédération Suisse de Scrabble® (FSSc)

Directeur de publication

Francis Antoine Niquille

Maquette et réalisation graphique

Stéphane Piller, Micrograph Création

L'équipe rédactionnelle

Michel Rey-Bellet (Lehcm Telleb-Yer)

Francis Antoine Niquille (Fan)

Sylvianne Henriot

Danièle Dorsaz,

Barbara Schaffter (Barbibulle)

Nicolas Bartholdi (Le Labyrinthodon)

Jean Rime

Benoit Delafontaine

Betti Galimidi Niquille (BGN)

Classements

Monique Khatchadourian

Les correcteurs et relecteurs

Dominique Telley, Nicoletta Gonin,

Philippe Budry



Page de couverture

Championnat suisse des
Jeunes, Saint-Prex 2009,
photo Barbara Schaffter

Photos

Claudine Rey-Bellet, Claude Haymoz,

Claudia Kopitz, Nadia Bridel,

Francis A. Niquille, Elisabeth Vaucher,

Patricia Roux, Daniel Kissling,

Barbara Schaffter, Patricia Arnaud,

collections privées

Impression

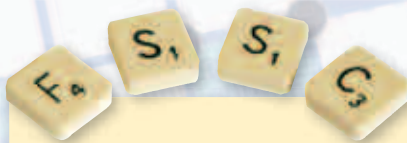
Glasson Imprimeurs Editeurs SA, Bulle

Expédition

Nicole Epple, Éliane Mauerofer

*Il a été tiré 700 exemplaires de ce
numéro sur papier couché recyclé*

N° ISSN 1662-7857



Agenda

Di 3 mai Championnats suisses en paires à Roche VD

Di 10 mai Simultané Mondial en semi-rapide à Pringy

15-17 mai 1^{er} Camp des Scrabbleurs suisses, Charmey
Formation Jeunes + arbitrage

Di 17 mai Tournoi des Dents Vertes, Charmey

16-24 mai Festival international de Vichy (F)

Sa 30 mai Championnat genevois individuel

6-7 juin 33^{es} Championnats suisses ind. à Conthey

Di 28 juin 1^{re} Fête du Scrabble
et 1^{er} Championnat suisse de Scrabble classique
au Musée Suisse du Jeu, La Tour-de-Peilz

11 au 14 juillet 2009

12^e Festival international de Suisse à Charmey

Les informations sont disponibles sur le site www.fssc.ch
et les inscriptions peuvent être adressées dès maintenant
à festival@fssc.ch.

Où jouer au Scrabble en Suisse?

Les informations sont disponibles auprès du secrétariat
de la Fédération Suisse de Scrabble, Nicole Epple,
Ch. Chenailleta 10, 2013 Colombier, tél. 079 733 34 25,
secretariat@fssc.ch et sur le site www.fssc.ch.

S'abonner à Scrabblophile

L'abonnement à Scrabblophile coûte CHF 48.– ou 30 €
par an. Informations au secrétariat FSSc.

« La pensée qui s'épand » par Lehcm Telleb-Yer

«Seule la chaussure sait si la chaussette a des trous»

Proverbe créole





SOMMAIRE

- 2 **Impressum**
- 3 **Éditorial**
Enthousiasme
- 4-5 **Sept questions à**
Yvan Constantin,
Directeur technique et
vice-président FSSc
- 6-9 **Dans les coulisses**
de la FSSc
- 10-11 **Souvenirs, souvenirs**
- 12-13 **Y a pas que le**
Scrabble...
Élisabeth Vaucher
- 14-21 **Podiums et potins**
Résultats et images
- 22-23 **Mots et Merveilles**
Face à Face
- 24-27 **Helvétiquement vôtre**
- 28 **Le bon français**
- 29 **À vos plumes**
et claviers
- 30 **Rue Bric-à-Brac**

Enthousiasme

Un vent d'enthousiasme souffle sur notre association. Les cinquante-deux participants au 9^e Forum des clubs FSSc qui s'est tenu à Montreux ne me contrediront pas. La fréquentation à notre traditionnelle rencontre de mi-saison a doublé par rapport aux éditions précédentes. Le comité a été flatté d'accueillir tant de monde dans le temple où se tiendront les futurs Championnats du monde de Scrabble organisés en Suisse. Le lundi 30 mars dernier, l'allocution de Laurent Wehrli, ministre montreuusien du tourisme et de la culture a renforcé ce sentiment.

Le leitmotiv «Les Championnats du monde de Scrabble c'est l'affaire de tous les affiliés» a fait l'objet d'une longue explication et les détails fournis auront convaincu tout un chacun que si nous voulons que cette fête soit réussie, elle doit être le fruit d'une parfaite symbiose entre les organisateurs et tous les clubs fédérés. La proposition de partager le bénéfice éventuel de la manifestation à parts égales entre la FSSc et les clubs est la cerise sur le gâteau qui permettra à chacun de se motiver. Tous les scrabbleurs seront naturellement dans le coup, que ce soit sur la scène ou dans les coulisses. Et chaque affilié sera également invité à la soirée de clôture prévue au Marché couvert de Montreux le samedi 13 août 2011.

Dès l'automne 2009, chaque membre sera invité à œuvrer de façon proactive pour la recherche de fonds par la vente de quelques boîtes de caramels, sans oublier la souscription d'un parrainage, sous la forme de l'acquisition par ces parrains ou marraines d'un caramel virtuel de bronze, d'argent, d'or ou de platine. Une information détaillée vous parviendra en temps opportun. En outre, la présence interactive de la FSSc à des foires ou salons, comme le Marché de Noël de Montreux, la Désalpe de Charmey, la Fête du Livre de St-Pierre-de-Clages, pour n'en citer que quelques-uns, permettront aussi de nous faire connaître et faire entrer quelques espèces sonnantes et trébuchantes dans les caisses de l'organisation et, indirectement, des clubs.

En attendant le lancement officiel de Montreux Scrabble Mondial 2011, en automne prochain, que ce mois de mai vous apporte, à l'image du muguet qui le symbolise, beaucoup de joie et de bonheur.

Fan



Yvan Constantin

Directeur technique et vice-président FSSc



Bio en 7 points

- 1958 Naissance à Sion VS un 8 octobre
- 1979 Séjour d'une année en Angleterre
- 1980 Débute sa carrière professionnelle dans le domaine des assurances à Zurich
- 1987 Convole en justes noces avec Elisabeth
- 1989 Naissance de sa fille Mélanie
- 1991 Naissance de sa fille Laura
- 1991 Diplômé fédéral en assurances

1 *Que représente pour toi le jeu Scrabble?*

Le Scrabble se résume en trois mots : passion, loisir et plaisir. Pendant toute ma jeunesse, en famille, j'ai baigné dans une atmosphère ludique de mots croisés, de Scrabble et de jeux télévisés. Mon père et moi passions des nuits blanches à optimiser les solutions du jeu télévisé « A vos lettres » animé par le regretté Georges Hardy que l'on surnommait à l'époque « patinoire à mouches ». Et c'est donc le plus naturellement du monde que j'en suis venu à fréquenter cette cohorte de mordus du caramel pour en devenir un des leurs. Lorsque je joue, scotché en face de ma grille, concentré à mort, seul au monde, trifouillant les tirages, mon objectif est de me cramponner au top le plus longtemps possible. Mon positionnement actuel en 2^e série internationale me satisfait pleinement. J'ambitionne toutefois un jour de pouvoir accéder à la 1^{re} série mais

pour cela il faut de l'entraînement et du temps et c'est ce qui me fait défaut aujourd'hui.

2 *Entrer au comité FSSc était un défi pour tous les nouveaux, quel est ton sentiment à mi-parcours de la première année?*

Sans trop se mettre la pression, la nouvelle équipe mise en place par Francis Niquille a très vite trouvé ses marques après quelques hésitations initiales tout à fait compréhensibles et a su conserver les acquis tout en développant de nouvelles idées notamment pour la promotion du Scrabble. Les projets foisonnent. Certains sont déjà réalisés et d'autres sont en passe de se concrétiser (1^{er} Camp des Jeunes Scrabbleurs à Charmey et 1^{er} Championnat Suisse de Scrabble Classique à La Tour-de-Peilz) et bien d'autres ne sont encore qu'à l'état d'embryon.

3 *Quels sont les effets induits par la formule des deux vice-présidents (un technique et un administratif) ?*

D'une part, une séparation claire entre la technique de jeu et la gestion financière et administrative de notre Fédération. D'autre part, chacun des deux vice-présidents occupe son domaine de prédilection bien défini de manière à éviter une trop grande dispersion des tâches et pour se consacrer à l'essentiel. Bien entendu, les réunions bimestrielles du Comité et le fait de nous rencontrer régulièrement lors des tournois nous permettent à tous les deux d'être mis au courant en détail des activités de son collègue.

4 *La Commission des Classements et Tournois que tu présides va proposer quelques changements pour 2009-2010, peux-tu nous en dire plus ?*

À part l'éventuelle modification du règlement du classement international actuellement à l'étude auprès des instances supérieures de la FISF et qui, si elle est entérinée, nécessitera de multiples changements au niveau de nos règlements, la Commission des Classements et Tournois va proposer de rendre obligatoire la double correction sur place d'une compétition homologuée pour alléger la charge de travail de la personne responsable des classements. L'abolition du Petit Chelem dans sa forme actuelle est aussi à l'étude avec comme idée de l'organiser en une seule fois, par exemple au terme des Championnats suisses individuels, pour que son vainqueur représente notre pays au Défi mondial des Championnats du monde. Une adaptation à la hausse du plafond des frais d'inscription pour les compétitions de Scrabble à partir de 3 manches sera également proposée à la prochaine Assemblée Générale.

5 *Que penses-tu du succès du Concours des Écoles 2009 et de l'augmentation sensible des jeunes licenciés ?*

Je suis impressionné par l'ampleur prise par ce concours au fil des ans pour en arriver à ce que le nombre

de participants tutoie les dix mille au départ du processus. Il s'agit maintenant de ne pas voir trop grand, de peaufiner les rouages de cette opération et de sensibiliser au mieux tous les acteurs concernés. Il faut privilégier et renforcer les contacts avec les responsables dans les établissements scolaires et ce à toutes les étapes du concours. Je pense que l'augmentation des jeunes licenciés suite au Concours des Écoles est fort réjouissante, quoique encore faible par rapport aux 9000 participants initiaux. Elle est certainement due au fait que beaucoup de jeunes qualifiés pour la finale suisse ont pu bénéficier d'un « coaching » dans le cadre de leur préparation pour aborder au mieux le rush final. C'est ce soutien qui me paraît primordial et qu'il faut encore intensifier pour la prochaine édition. Dans la mesure des moyens humains et matériels que nous aurons à disposition, ce soutien devrait aussi être incorporé entre la première phase dans les classes des écoles et les finales cantonales.

6 *Dans les nouveaux projets du comité FSSc, quel est celui qui te tient le plus à cœur ?*

Incontestablement les prochains Championnats du Monde de

Montreux en 2011. Participer à l'organisation d'un événement majeur pour notre Fédération est un véritable défi personnel. En tant que vice-président du Comité d'Organisation et Directeur Technique des compétitions (logistique et informatique), je mettrai tout en œuvre pour que cette manifestation soit une réussite et que tous les scrabbleurs et scrabbleuses repartent de Montreux avec la satisfaction d'avoir pu assouvir leur passion des mots dans des conditions optimales.

7 *À côté du Scrabble, avec ta famille et ton job, trouves-tu du temps pour te consacrer à d'autres hobbies ?*

Il est souvent compliqué de concilier un emploi nécessitant des contraintes toujours plus élevées en matière de rentabilité et dans la qualité du service à la clientèle avec une vie de famille pleine et enrichissante. Mes filles de 18 et 20 ans ont toujours besoin d'être épaulées au moment de prendre leur envol dans la vie. Pour le Scrabble, il faut savoir être d'une disponibilité de tous les instants et réagir rapidement. Cela me laisse fort peu de temps pour me consacrer à d'autres activités, une collection de cartes postales, d'affiches de cinéma (dix mille exemplaires différents dont quelques raretés), la BD en général, une passion pour toutes les îles de notre planète et ce qui va avec, l'évasion, le sable, les cocotiers, un hamac. L'archéologie reste aussi un de mes passe-temps favoris surtout pendant les vacances, moi qui, ado, voulais être archéologue et qui rêve toujours de participer à nouveau à des fouilles. (Fan)

Le scrabbleur en 7 dates clés

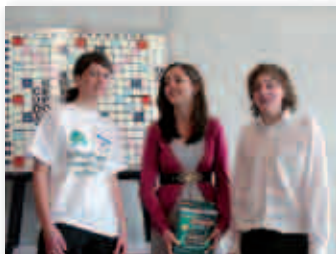
Dès 1983	Participation à plusieurs jeux télévisés dont « A vos lettres », « Mille francs par semaine » et « La Coupe suisse de Scrabble »	2000	Accession à la 2 ^e série internationale
1985	1 ^{re} compétition en tournoi à Genève (82 ^e)	2001	1 ^{er} top lors de sa victoire au tournoi de Bassecourt
1987	Création du club de Scrabble de Nyon (La Côte)	2003	2 ^e top lors des Championnats du monde à Marrakech (juste avant une tourista d'enfer)
		2008	Avec Nicolas Bartholdi, prend la 12 ^e place du Championnat du monde en Paires à Dakar

Journées de la Francophonie

La FSSc invitée d'honneur de l'École Internationale de Genève

La FSSc a vécu de deux manières la semaine de la Francophonie organisée dans le cadre du 100^e anniversaire de l'École Internationale de Genève (campus de la Châtaigneraie à Founex), les 19 et 20 mars derniers. Le jeudi a été consacré à la soirée humanitaire à laquelle le président et les deux vice-présidents ont participé à titre personnel tandis que la FSSc avait délégué comme ambassadeurs les frères Delafontaine qui ont permis aux quelque 200 invités présents, dont M. Jean Zermatten, vice-président du Comité des droits de l'enfant de l'ONU, invité d'honneur de la soirée, de découvrir quelques parties de «topping», suscitant curiosité et applaudissements.

Le vendredi était consacré à l'animation Scrabble sur la scène, en présence de Mme Lyon et M. Beer, respectivement chefs des départements de l'Instruction publique de Vaud et de Genève, par Hugo Delafontaine et Kévin Méng. Sous la houlette de la plupart des responsables de la Commission Jeune et de certains parrains et marraines de clubs scolaires, les Espoirs présents de la FSSc s'en sont donné à cœur joie pour encadrer les jeunes de l'École Internationale au cours d'un



Anne Mooser (2^e série FSSc), Lily Powell et Jack Myers (Photo Nadia Bridel)



Les ambassadeurs de la FSSc (Photo Claudia Kopitz)

tournoi en paires avec une centaine de participants. Sur les images on découvre le sourire des gagnants entourés d'Anne et Isaline, animatrices.

La FSSc y tenait même la boutique. Le courriel envoyé à Nathalie Budry, marraine du club scolaire de l'École Internationale au lendemain de cet événement, en dit long sur la satisfaction de la section francophone, avec qui la FSSc envisage de mettre sur pied des plages d'enseignement du Scrabble, à partir de la rentrée 2009.



Alexia Stutz, Caroline Scheufele et Isaline Humair (gagnante à la finale suisse du Concours des Écoles) (Photo Nadia Bridel)

Chère Nathalie,

« Un tout grand merci pour votre aide si précieuse et pour votre enthousiasme lors du tournoi de scrabble de la journée de la Francophonie. Nos élèves à la Châtaigneraie vous ont tout de suite adoptée comme Marraine. Tout s'est très bien déroulé et vos jeunes champions ont aidé dans la bonne humeur. Vos amis présents se sont aussi beaucoup dépensés pour que cette journée soit réussie. Nous prendrons contact avec vous en mai pour voir comment continuer ensemble cette belle expérience du scrabble.

Avec toutes mes amitiés »

Anne Frykman

Association Lire et Écrire

La Fédération Suisse de Scrabble, sensible à la question de l'illettrisme a choisi de soutenir de façon concrète l'Association Lire et Écrire. Elle encourage ses affiliés à proposer de manière ponctuelle leurs services dans une section de Romandie, soit dans l'animation soit dans des tâches de secrétariat.



L'illettrisme est une réalité sociale qui demande une réponse à différents

niveaux : la prévention dès la petite enfance, la formation de jeunes et d'adultes, l'encouragement à la formation, la recherche... L'Association Lire et Écrire est convaincue que toute personne désireuse de contribuer à faire reculer cette réalité inquiétante peut y contribuer. Elle organise des formations de base qui permettent à des adultes de mieux s'orienter dans leur vie sociale, familiale et professionnelle.

Françoise Liechti, formatrice depuis septembre 2004, membre actif de la section Jura, notamment dans le domaine de la recherche de financement, participe au projet « Illettrisme et nouvelles

Devenez bénévole de l'Association Lire et Écrire

En devenant bénévole de l'Association Lire et Écrire, vous contribuez à faire reculer l'illettrisme et vous participez de façon concrète à une expérience humaine originale. Prenez contact avec Francis Antoine Niquille, coordinateur du projet de partenariat Scrabble Lire et Écrire qui vous orientera sur la marche à suivre (francis.niquille@fssc.ch).

technologies». Elle témoigne : *«Je suis sensible aux problèmes d'exclusion et de marginalisation d'une frange de la population qui se paupérise de plus en plus, c'est pourquoi j'apprécie les objectifs et la « politique » de Lire et Écrire. Animer des cours me procure un très grand plaisir et m'offre la possibilité de vivre une expérience humaine enrichissante. C'est une réelle joie de travailler avec les apprenants et de suivre leur évolution. Ma curiosité, mon goût*

pour de nouvelles connaissances et mon intérêt à soutenir une cause à laquelle j'adhère, expliquent mon engagement dans la section et dans le projet Illettrisme et nouvelles technologies... »

Informations tirées du site internet : www.lire-et-ecrire.ch
L'Association Lire et Écrire est présente à Nyon, Fribourg, Genève, Delémont, Lausanne, La Chaux-de-Fonds, Yverdon-les-Bains, Sion et Bienne.

Ciao Raymonde

Le Scrabble-Club Fribourg pleure la disparition de sa chère Raymonde, Raymonde Vuagniaux Elia. Il y a 5 ans, nous vous contions « un bonheur si vite arrivé » lors du mariage de Raymonde et Jean-Pierre... nos deux amis scrabbleurs que la vie avait réunis après leur avoir ravi leurs premiers conjoints. Cette vie leur a donné 2 années magnifiques puis une terrible épreuve : la sclérose latérale amyotrophique, maladie incurable qui implique un parcours inimaginable... Raymonde a avancé vaillamment tout au long de ces 3 ans et demi. Elle a été pour nous un exemple de courage, dans toutes les étapes de sa maladie et particulièrement ces dernières semaines. Jean-Pierre a été le meilleur des époux pour l'accompagner sur ce sentier tortueux et douloureux. À Jean-Pierre, aux 3 filles de Raymonde, nous adressons nos plus sincères condoléances et les assurons de garder de notre amie Raymonde le plus lumineux des souvenirs. Scrabble-Club Fribourg.



Commission du Règlement

Arbitrage – 1^{er} coup - Bulletin de correction

Une des deux nouveautés apparues dans le Règlement du Scrabble Duplicate au 1^{er} janvier 2008 se trouve à l'article 4.3 et stipule :

4.3 Manquements dont la sanction est un avertissement

Au premier coup, le joueur obtient le score qui correspond au placement le plus avantageux du mot qu'il a joué ; si le score revendiqué est possible, il ne reçoit pas d'avertissement ; si le score est absent ou impossible, il reçoit un avertissement.

Les arbitres de la 1^{re} partie de la Coupe interclubs suisse 2009 ont été confrontés à ce cas. En effet, au 1^{er} coup, de nombreux joueurs ont rendu cHOMA (c joker) pour 16 points.

Selon le règlement en vigueur, cette solution rapportait 18 points (placement le plus avantageux, donc en H8), mais ne donnait pas lieu à un avertissement puisque le score de 16 points était possible.

Dès lors, comment éviter des différences de cumul en fin de partie ?

Il faut savoir qu'après les modifications dans le Règlement, les « fiches d'avertissement » ont été relookées et aussi

rebaptisées. De toute façon, il n'était pas logique d'envoyer une fiche d'avertissement pour un zéro !

Les nouveaux « billets de correction d'arbitrage » officiels se trouvent dans le GOA qui figure désormais sur le site FISS. Néanmoins, aucune fédération n'a encore imprimé ces nouveaux billets car les stocks d'anciens modèles sont importants. La FSSc en a encore au moins jusqu'à la fin de cette saison, mais a déjà préparé son nouveau modèle qui vous est présenté ici.

Pour en revenir à notre cas, et quelque soit le billet utilisé, il convient non pas d'avertir au sens habituel du terme, mais d'informer le joueur que son score est de 18 points et non 16. Le correcteur corrige donc le score erroné et note quelque part (il n'a pas été prévu de ligne exprès) qu'il ne s'agit pas d'un avertissement.

La déléguée à la Commission internationale du Règlement

Sylvianne Henriot



		Table No _____																																																																																											
		Coup No _____																																																																																											
Double arbitrage ☐																																																																																													
AVERTISSEMENT	☐ Score manquant: _____ points	votre bulletin <table border="1" style="width: 100px; height: 100px;"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																																																																																											
☐ Score erroné: _____ points et non _____																																																																																													
☐ Encerclement erroné, lettre encadrée																																																																																													
☐ Joker non encadré																																																																																													
☐ 2 lettres de raccord																																																																																													
☐ Sens du mot ou référence inversé																																																																																													
☐ Deux modes de référence dont un incorrect																																																																																													
☐ Divers _____																																																																																													
☐ Score initial était bon _____																																																																																													
☐ Enlever l'avertissement																																																																																													
☐ C'est votre _____ ème avertissement																																																																																													
☐ Vérifier votre grille !!!																																																																																													
DÉSOLÉ ... ZÉRO	☐ Mot(s) non admis: _____																																																																																												
	☐ Raccord manquant																																																																																												
	☐ Raccord incorrect																																																																																												
	☐ Référence erronée: _____ et non: _____																																																																																												
	☐ Erreur de lettre, pas de _____																																																																																												
	☐ Mot non écrit en entier																																																																																												
	☐ Mot illisible																																																																																												
	☐ Erreur de grille																																																																																												
	☐ Sens du mot et référence inversés																																																																																												
	☐ Divers _____																																																																																												
		☐ Temps dépassé ☐ Bulletin échangé ☐ Bulletin vierge ☐ Bulletin manquant																																																																																											

8^e concours de Scrabble dans les écoles

Encore un record. Et la qualité était de la partie. La journée du 8 mars 2009 restera gravée dans les annales de la FSSc puisque ce sont 150 garçons et filles venus des 4 coins de la Romandie qui ont participé à la finale nationale du Concours des Écoles. La Commission Jeune aura l'occasion de se pencher sur cette édition 2009. Une chose est sûre, la 9^e édition du Concours des écoles aura bien lieu puisque la finale 2010 est d'ores et déjà fixée au dimanche 21 mars, en conclusion de la semaine de la Francophonie.



*Les lauréats invités pour les Championnats du monde de Mons 2009 :
Nathanaël Bourgeois, Isaline Humair, Lorène Panchaud*



De gauche à droite: Mégan Cutullic, Élodie Maradan, Clara Gonin, Kilian Droz, William Schaller et Valentin Kolly, invités au 1^{er} camp Scrabble + Loisirs de Charmey

Scrabblematon...

Vous aviez reconnu Daniel Kissling, Hubert Kammacher, Betty Matthey et William Luy dans le numéro 250 de mars/avril. Voici quelques nouvelles bobines... c'était au siècle passé...



Patricia Roux



Je vous parle d'un temps... où naquit la tribu des Javajois !

Certains s'en souviennent. D'autres se posent des questions. Pourquoi, encore aujourd'hui, appelons-nous certains amis scrabbleurs par des noms d'oiseaux ou d'autres animaux ?

Retour en 1990 où fut attribuée à Fleurier l'organisation du 20^e Championnat du monde francophone qui eut lieu en 1991. Lors d'une assemblée, Claude Tharin, s'entretenant avec Michèle Meichtry, déclara : « Vous, les Valaisans qui ne buvez pas que de l'eau et avez pour habitude de chanter à tue-tête, vous logerez aux Bayards dans une colonie éloignée de tout... Comme ça vous pourrez faire le bruit que vous voulez, toute la nuit, sans déranger personne. » (La forme n'est peut-être pas textuelle, mais le fond est indéniable !)

Instantanément les Valaisans qui sont fiers et très attachés à leurs traditions (Dôle, Fendant, etc.) se sentirent attaqués dans leur intégrité et s'aperçurent qu'on les parquait dans une réserve. La tribu des Javajois était née... Il lui fallait un chef indien. Il fut vite trouvé en la personne de Roland Blatter qui correspondait idéalement au profil ! Il fumait à l'époque moult calumets de la paix et pouvait transmettre des signaux de fumée à chaque instant. Aigle enchanté fut notre chef... Il l'est encore ! Bien entendu, il fallait un décorum... Nous devions être crédibles quand même. Je concoctai avec Gilbert Gugler (Grizzli Anxieux) un splendide totem de 4 m qui orna toute la semaine la façade de notre tipi des Bayards. Gilbert le sculpta avec amour, je le peignis. Nous amenâmes à la réserve force flèches, arcs, crânes d'animaux et fourrures issus des chasses de nos ancêtres. Bien entendu, chacun devait obligatoirement arborer un déguisement d'indien. Quant aux noms d'indiens, ils étaient attribués par un comité ad hoc qui se composait

de 30 personnes environ. Tous ceux qui mangeaient ensemble après les tournois dans tous les bistrots de Suisse romande se trouvant sur le parcours des joutes scrabblesques. Les soirées étaient chaleureuses et hilarantes.

Jean-Pascal Gobet, ravi d'être accueilli dans le tipi valaisan et enchanté de la tournure que prenaient les événements, n'était pas en reste pour proposer des idées... De plus il adorait son nom d'indien Yéti Libidineux. Pour le récompenser de sa participation active, nous lui évitâmes le dortoir et il se vit attribuer une chambre nuptiale à deux lits dans le grand tipi avec son épouse Moufette Odorante. Chacun avait le droit d'intervenir et de proposer des noms d'indiens. Dès que l'un d'eux était accepté, il était instantanément noté sur un set du bistrot ou sur un morceau déchiré de la nappe en papier.

Tout cela constituait le dossier sur lequel je veillais jalousement... Je me fis vertement rabrouer par mes collègues de tribu le jour où, dans un joli restaurant, emportée par ma fougue, je m'apprêtais à écrire sur la nappe en tissu amidonné !

Je vous laisse pour aujourd'hui. La rubrique est à suivre. Vous découvrirez d'autres noms d'indiens, UGH !

Danièle Dorsaz



Élisabeth Vaucher

Monitrice de gym et chorégraphe de ballets

Native des Poissons, scrabbleuse Vermeil depuis l'an passé, joueuse de 4^e série et animatrice dans la section Jeune, Liza la Dzo ne désespère pas de monter un jour en 3^e série.*

**FRIBOURGEOISE,
FLEURISANNE, FORELLOISE,
FORMIDABLE!**

Tout comme les fameux 4F emblématiques des gymnastes suisses (Fier, Franc, Fort, Fidèle) 4 autres F peuvent aisément qualifier Mlle Dunand, cette Fribourgeoise qui a fait toutes ses classes à Vaulruz – où la gymnastique ne figurait pas au programme scolaire – puis l'école ménagère au Pensionnat du Sacré-Cœur à Estavayer-le-Lac. Elle est devenue Fleurisanne par son mariage avec Jean-Claude Vaucher et ils ont élu domicile à Forel Lavaux depuis 1984. Deux

filles sont nées de cette union, Carole et Linda. Et la grand-maman Élisabeth, Forelloise d'adoption, parle avec passion de ses deux petits-enfants qu'elle adore, Florent 18 ans et Océane 14 ans. Formidable, n'est-ce pas?

INVITÉE VEDETTE DU JOURNAL 24 HEURES

Certains s'en souviennent peut-être. Élisabeth Vaucher avait déjà été l'objet d'un reportage dans la rubrique «Regard» dans le journal 24 Heures le mercredi 22 mai 2002. Sous la plume de Bertrand Dubois, on pouvait lire ...*«De nature spontanée, un brin*



coquette, Élisabeth Vaucher n'est pas du genre à chercher midi à quatorze heures. À l'entendre, les choses sont comme elles sont, autant faire et donner suite à ses petites passions quotidiennes. Des marottes qu'elle a nombreuses et qu'elle pratique avec application et sérieux»...

ELLE AIME TOUT SIMPLEMENT LES GENS

Même si les temps ont bien changé dans les milieux de la restauration et de l'hôtellerie, Élisabeth est restée fidèle à son métier de sommelière. Une activité qui lui permet de rencontrer tous les jours des gens différents. Car elle aime les gens.

LA GYMNASTIQUE, ENCORE LA GYMNASTIQUE

C'est à Pully, lors de son arrivée en 1969, qu'elle prend le poste de monitrice de l'Ondine, la société de gym féminine qui regroupe les dames de 20 ans et plus. Toujours aussi motivée 40 ans après, Élisabeth est





également la monitrice de la section Dames des Amis Gym de Forel, où elle peut donner libre cours à toutes sortes de projets chorégraphiques. Elle n'affectionne guère le travail aux engins. Ses passions: l'aérobic, la gym jazz, le mouvement! Avec les cerceaux, les balles, un ruban, elle est comme un poisson dans l'eau.

QUARANTE ANS DE PASSION! VÉTÉRAN CANTONAL, MEMBRE D'HONNEUR, TOUJOURS ACTIVE

Promue technicienne cantonale depuis 2001, c'est une inconditionnelle de la Fête fédérale de gymnastique. Elle n'en loupe pas une et y a participé à 7 reprises. Cette rencontre nationale des gymnastes suisses – hommes et femmes – a lieu tous les 6 ans. On doit à Elisabeth Vaucher la chorégraphie de l'exercice

d'ensemble des gymnastes vaudois lors de la dernière édition, à Frauenfeld. En 2013 à Bienne, elle y sera certainement. Vétéran cantonal, membre honoraire de la Gym Dames de Pully et membre d'honneur, elle est toujours active et ne manque pas, chaque année, de se régaler et régaler le public de ses spectacles gymniques originaux auxquels sa fille Carole participe chaque fois.

CERISE SUR LE GÂTEAU: LA GYMNAESTRADA EN 2011 À LAUSANNE!

À l'instar du Mundial et des JO d'été, les gymnastes se rencontrent tous les 4 ans dans un grand raout qui rassemble des dizaines de milliers de passionnés. Pour la prochaine édition, c'est Lausanne qui accueillera l'événement. Elisabeth, qui a participé à quatre éditions: 1987, Herning Danemark, 1999, Göteborg Suède, 2003, Lisbonne Portugal, 2007, Dornbirn Autriche, est tout chose quand on lui en parle. Pour sa cinquième Gymnaestrada à Lausanne, ce sera l'occasion



de participer concrètement à la Cérémonie d'ouverture. Qui sait, sera-t-elle l'auteur du ballet des gymnastes vaudois? À suivre...

Fan

**diminutif d'Élisabeth la Dzodzette, donné par Fan à Elisabeth Vaucher, diminutif qu'elle aime beaucoup*



Elle aime...

Un peu
le jardinage

Beaucoup
la gymnastique

Passionnément
le scrabble

À la folie
ses petits enfants

Pas du tout
l'injustice

Gymnaestrada est une rencontre internationale de gymnastique sans classement. Plusieurs groupes de presque tous les pays du monde représentent leur pays originalement. La Gymnaestrada existe depuis 1953, dont l'édition s'est réalisée à Rotterdam, Hollande. Il s'agit, en nombre de participants, du deuxième événement sportif mondial après les Jeux Olympiques d'été (en moyenne, plus de 20 000 participants). Les athlètes se rencontrent et partagent des coutumes, des habitudes pendant la semaine de la Gymnaestrada. Les éditions en Suisse ont eu lieu à Bâle en 1969 et à Zurich en 1982. En 2011, la 14^e édition, à Lausanne, devrait compter plus de 20 000 participants de près de 60 pays de tous les continents.

Source WIKIPEDIA

Championnat fribourgeois individuel

7 février 2009 - 44 joueurs

0 S1 - 1 S2 - 1 S3 - 7 S4 - 8 S5 - 18 S6 - 7 S7 - 2 NA

Rg	Prénom	Nom	Club	S	C	2581
1	Anne	MOOSER	SCR	2	J	2487
2	Christine	BAYS	FRI	4	S	2454
3	Jean-Baptiste	GUILLET	FRI	4	E	2450
4	Fabienne	PAGE	FRI	4	S	2336
5	Roselyne	JORDI	FRI	4	V	2334
6	Dominique	TELLEY	FRI	4	S	2328
7	Barbara	SCHAFFTER	SCR	3	S	2319
8	Vincent	PIRLET	FRI	4	E	2316
9	Michel	MOOSER	SCR	5	S	2309
10	Noëlle	HAYOZ	FRI	5	S	2187
11	Mady	BRASEY	FRI	6	V	2113
14	Ghislaine	BIDOIS	VSE	7	S	2084
35	Charlotte	FISLER	NA			1589

Championnat fribourgeois individuel

L'excellent Jean-Baptiste Guillet a attendu désespérément la pAnne de la table 1, il se disait qu'une mAnne providentielle pourrait éventuellement tomber du ciel, qu'à un moment donné elle serait peut-être vAnn ...ée?! Que nenni non point, la championne en titre voulait garder sa chAnne!

Eh oui, vous l'aurez compris, c'est une nouvelle fois notre Miss Univers qui s'est adjugé le championnat cantonal. Christine Bays - pourtant pas une profAn(n)e puisque 2^e au final - cherche encore percer les arcAn(n)es d'un tel succès...

Sinon... félicitations à Fabienne qui a été longtemps aux portes du podium. Dans le camp FRI, relevons encore la belle performance de Mady qui était pour une fois installée parmi les joueurs. Je connais un auguste factotum qui doit être plutôt fier de son épouse!

Chez les Bullois, c'est grand-maman Mooser qui peut se réjouir de son 20^e rang, alors que la relève est assurée avec les jeunes: chapeau bas à la cadette Aude Brodard (plus de 70% sur les 3 parties et 29^e au général) et au benjamin Simon Wicky (>60% et 38^e).

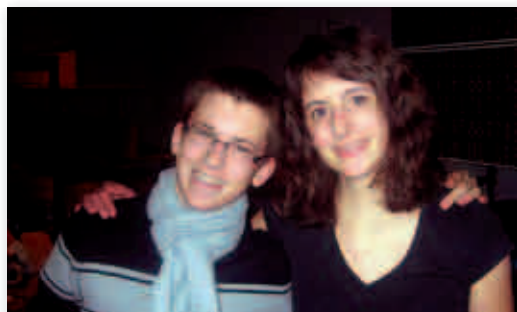
Côté Veveyse, Ghislaine Bidois - une nouvelle joueuse très prometteuse de série 7 - a créé la surprise en se classant à un magnifique 14^e rang final. Ce fut une journée un peu longue mais bien sympathique, couronnée par un chelem gagné par Vincent Pirllet au

2^e coup: une LAITIÈRE pour le moins ÉLITAIRE (-18)!

Décor hivernal et routes glissantes attendaient les 44 joueurs à leur sortie. Normal, dixit Suzanne Michel - présidente du club de la Veveyse - nous étions au Crêt, 915 m d'altitude, soit quand même 29 mètres de plus qu'à Charmey!

Raison supplémentaire pour prendre les résultats avec une certaine hauteur... c'est toujours salubre ;-))

Barbara Schaffter



Jean-Baptiste Guillet 3^e et Anne Mooser, championne fribourgeoise

(Photo Barbara Schaffter)

Tournoi de Monthey

15 février 2009 - 113 joueurs

1 S1 - 4 S2 - 6 S3 - 24 S4 - 47 S5 - 26 S6 - 5 S7

Rg	Prénom	Nom	Club	S	C	2058
1	Gérald	IMBODEN	VOU	1	S	2003
2	Kévin	MÉNG	CRO	4	C	1984
3	Claude	THARIN	CRO	2	V	1980
4	Alain	BERTHOD	SIO	3	S	1970
5	Anita	GEORGES	SIO	3	S	1946
6	Roland	BLATTER	SIE	2	D	1929
7	Michel	REY-BELLET	AGA	5	S	1922
8	Yvan	CONSTANTIN	COT	2	S	1913
9	Richard	FENCZ	COT	4	S	1893
10	Michèle	MEICHTRY	SIO	2	V	1891
52	Clara	GONIN	BRO	6	C	1620
89	Aude	BRODARD	SCR	7	C	1358

Tournoi de Monthey

Le Podium des Clubs

1	Sion-Scrabble	1514	Ligue A
2	Riviera	1497	Ligue A
3	Léman-Pully	1347	Ligue A
4	Onex	1222	Ligue B
6	Vouvry	1098	Ligue C1
10	Sierre	917	Ligue C2

Cannes

Coupe de la Fédération - 9-10 février 2009 - 617 joueurs

271 S4 - 255 S5 - 81 S6 - 10 S7

Rg	Prénom	Nom	Club	S	C	3521
1	Christophe	JAZE	FR	4	S	3320
2	Jacky	BRES	FR	4	S	3262
3	Brigitte	DEMAY	FR	4	S	3232
13	Bluette	GINDRAT	CDF	4	D	3188
246	Éliane	MAUERHOFER	BOU	5	S	2913
294	Jeanine	ROULIN	BOU	4	D	2884
571	Monique	KHATCHADOURIAN	ONE	5	V	2479

Cannes

Coupe de la Méditerranée - 11-12 février 2009 - 903 joueurs

21 S1 - 67 S2 - 99 S3 - 388 S4 - 252 S5 - 71 S6 - 5 S7

Rg	Prénom	Nom	Club	S	C	4649
1	Franck	MANIQUANT	FR	1	S	4644
2	Guy	DELORE	FR	1	S	4633
3	Zouhir	ALOULOU	TU	1	S	4631
6	David	BOVET	BLE	1	E	4574
7	Benoît	DELAFONTAINE	BLE	1	E	4563
14	Alexandre	CARREL	YVE	2	S	4496
41	Patrick	ROSSIRE	BLE	2	E	4359
55	Henri	WALTENSPUHL	LEM	2	S	4333
83	Marie-Josée	KISSLING	BOU	2	S	4275
155	Francis A.	NIQUILLE	RIV	3	S	4184
187	Bluette	GINDRAT	CDF	4	D	4148
312	Betti	GALIMIDI NIQUILLE	RIV	3	V	4019
568	Éliane	MAUERHOFER	BOU	5	S	3805
762	Daniel	KISSLING	BOU	6	S	3563

Cannes

Parties Originales - 13 février 2009 - 702 joueurs

26 S1 - 65 S2 - 115 S3 - 302 S4 - 166 S5 - 28 S6 - 0 S7

Rg	Prénom	Nom	Club	S	C	3565
1	Guy	DELORE	FR	1	S	3546
2	Luc	THOMAS	BE	1	S	3524
3	Cédric	VAN DEN BORREN	BE	1	S	3517
5	Nicolas	BARTHOLDI	COT	1	S	3477
8	Christiane	AYMON	VOU	1	S	3439
12	Jean-Michel	HOUDART	BLE	1	S	3402
13	Benoît	DELAFONTAINE	BLE	1	E	3394
19	David	BOVET	BLE	1	E	3265
52	Marie-Josée	KISSLING	BOU	2	S	3046
53	Henri	WALTENSPUHL	LEM	2	S	3045
55	Patrick	ROSSIRE	BLE	2	E	3043
67	Alexandre	CARREL	YVE	2	S	3013
87	Francis A.	NIQUILLE	RIV	3	S	2966
343	Cathy	FANTI	SIO	4	S	2571
582	Rose-Marie	MERZ	BOU	5	D	2251
691	Nicole	CUGNY	YVE	6	S	1674

Cannes

Coupe de Cannes - 14-15 février 2009 - 718 joueurs

49 S1 - 85 S2 - 146 S3 - 302 S4 - 106 S5 - 27 S6 - 3 S7

Rg	Prénom	Nom	Club	S	C	4827
1	Antonin	MICHEL	FR	1	S	4818
2	Franck	MANIQUANT	FR	1	S	4793
3	Thierry	CHINCHOLLE	FR	1	S	4773
et	Francis	LEROY	FR	1	S	4773
10	David	BOVET	BLE	1	E	4716
14	Nicolas	BARTHOLDI	COT	1	S	4690
17	Christiane	AYMON	VOU	1	S	4678
22	Jean-Michel	HOUDART	BLE	1	S	4650
25	Benoît	DELAFONTAINE	BLE	1	E	4614
28	Patrick	ROSSIRE	BLE	2	E	4595
57	Patrice	JEANNERET	ARF	2	S	4452
71	Anne	MOOSER	SCR	2	J	4381
85	Alexandre	CARREL	YVE	2	S	4360
104	Henri	WALTENSPUHL	LEM	2	S	4276
183	Sylvianne	HENRIOT	BLE	3	S	4141
249	Cathy	FANTI	SIO	4	S	4027
608	Éliane	MAUERHOFER	BOU	5	S	3390
692	Nicole	CUGNY	YVE	6	S	2924

Rallye Suisse-Biarritz

Comme chacun le sait, la ligne droite n'est pas forcément la manière la plus rapide pour aller d'un point à un autre. Une poignée de courageux Helvètes en ont fait la démonstration dernièrement en se rendant au festival de Biarritz, oyez plutôt.

OPTION PARIS: choisie par Fan et Betti, classique mais fatigant, arrivée tard le soir, sur les rotules et le moral dans les chaussettes, mais à l'heure et avec le sourire pour le premier tirage.

OPTION BORDEAUX: avec traversée des Landes en voiture, c'était le choix de Thierry Hepp et ses trois passagères. La traversée des Landes ravagées par la tempête a ressemblé à un épisode de Koh-Lanta, mais tout le monde est intact sur le pont pour la première partie.

OPTION LYON: adoptée par Lilka et Olivier, trajet le plus court à vol d'oiseau, mais le vol d'un oiseau et celui d'un aéronef, ce n'est pas tout à fait la même chose. Étant partis à temps, il n'aurait pas été nécessaire de courir si Liliane n'avait eu l'idée saugrenue d'oublier son sac de scrabble dans un taxi bayonnais conduit par un champion de... poker.

OPTION CLERMONT-FERRAND: certainement la plus originale et choisie par Bluette Gindrat qui a dû avoir le stress de sa vie; en effet, nous avions déjà numéroté nos bulletins-réponse lorsque les roues de son avion touchaient la piste de Biarritz. «C'est foutu» pensa-t-elle! Eh bien pas du tout, le temps de faire les premières annonces et de préparer le premier tirage, et notre Bluette était à sa place, essoufflée mais pimpante, prête à en découdre. Elle a certainement battu le record de minimum de temps entre le siège d'un avion et celui d'une salle de compétition. À voir avec le Guinness Book.

Je vous entends murmurer: et le scrabble dans tout ça? Et bien justement le scrabble c'est ça aussi: des péripéties, des émotions, des joies, des déceptions (si vite surmontées) et la découverte de sites merveilleux comme Biarritz.

Et si vous voulez connaître les résultats de vos joueurs préférés, sachez que les bons ont bien joué, les moyens moyennement et comme il n'y a pas de mauvais le chapitre est clos. Pour plus de détails, voir sur le site internet ou dans votre journal préféré c'est-à-dire le Scrabblophile, et qu'importe si la moisson de PP n'a pas été importante puisque celle de merveilleux souvenirs l'est.

Alors, l'année prochaine, optez pour le vélo, le patin à roulettes, le deltaplane ou l'itinéraire pédestre de St-Jacques-de-Compostelle, mais... allez à Biarritz!

Cool



Biarritz

Coupe des Basques - 21-22 février 2009 - 409 joueurs

16 S1 - 25 S2 - 45 S3 - 158 S4 - 117 S5 - 41 S6 - 7 S7

Rg	Prénom	Nom	Club	S	C	4614
1	Franck	MANIQUANT	FR	1	S	4604
2	Étienne	BUDRY	FR	1	S	4598
3	Eugénie	MICHEL	FR	1	E	4592
32	Thierry	HEPP	MAL	4	S	4288
122	Liliane	KAMMACHER	LAN	4	D	4030
126	Betti	GALIMIDI NIQUILLE	RIV	3	V	4017
128	Olivier	COUPELLE	RIV	3	V	4015
138	Bluette	GINDRAT	CDF	4	D	4002
154	Francis A.	NIQUILLE	RIV	3	S	3978
200	Catherine	SANTI	LEM	4	V	3914
393	Solange	SAMMUT	MAL	6	V	3193
405	Clotilde	ALBER	MAL	6	D	2907

Biarritz

Coupe Ondartza (Parties originales)

25-26 février 2009 - 309 joueurs

14 S1 - 34 S2 - 56 S3 - 126 S4 - 67 S5 - 12 S6 - 0 S7

Rg	Prénom	Nom	Club	S	C	5927
1	Eugénie	MICHEL	FR	1	E	5816
2	Anthony	CLÉMENCEAU	FR	1	S	5790
3	Jean-François	DERON	FR	1	S	5783
102	Francis A.	NIQUILLE	RIV	3	S	4677
126	Betti	GALIMIDI NIQUILLE	RIV	3	V	4564
155	Olivier	COUPELLE	RIV	3	V	4443
160	Bluette	GINDRAT	CDF	4	D	4418
173	Liliane	KAMMACHER	LAN	4	D	4368

Biarritz

Coupe Itsasoa (Blitz) - 27 février 2009 - 222 joueurs

16 S1 - 31 S2 - 44 S3 - 95 S4 - 29 S5 - 6 S6 - 1 S7

Rg	Prénom	Nom	Club	S	C	4772
1	Antonin	MICHEL	FR	1	S	4735
2	Florian	LÉVY	FR	1	S	4696
3	Thierry	CHINCHOLE	FR			14691
124	Bluette	GINDRAT	CDF	4	D	3682
165	Betti	GALIMIDI NIQUILLE	RIV	3	V	3485



CLUB DE LA BLÉCHERETTE 2, 2^e

Michel Howald, Gerti Ghirardi, Mireille Vauthey,
Sylvianne Henriot et Nathanaël Valiton

(Photo Daniel Kissling)

Biarritz

Coupe de Biarritz

28 février et 1^{er} mars 2009 - 391 joueurs

24 S1 - 39 S2 - 59 S3 - 169 S4 - 81 S5 - 17 S6 - 2 S7

Rg	Prénom	Nom	Club	S	C	4402
1	Étienne	BUDRY	FR	1	S	4386
2	Jean-François	LACHAUD	FR	1	S	4385
2	Antonin	MICHEL	FR	1	S	4385
139	Francis A.	NIQUILLE	RIV	3	S	3782
217	Betti	GALIMIDI NIQUILLE	RIV	3	V	3585
375	Bluette	GINDRAT	CDF	4	D	2887



CLUB DE VOUVRY, 3^e

Gérald Imboden, Christiane Aymon, Anne-Lise Vuadens,
Béatrice Vannay et Martine Fontannaz

(Photo Daniel Kissling)

INTERCLUBS 2009

Le Club de la Blécherette truste les deux premières places et représentera la Suisse à Uccle (Belgique) les 3 et 4 octobre 2009, pour la 9^e édition des Interclubs européens.



CLUB DE LA BLÉCHERETTE 1, champion 2009

Benoît Delafontaine, Patrick Rossire, David Bovet, Sabine
Santi Houdart et Jean-Michel Houdart

(Photo Daniel Kissling)



CLUB DE SCRABBULLE, 4^e

Anne Mooser, Valérie Déforel, Barbara Schaffter, Tamara
Genoud et Michel Mooser

(Photo Daniel Kissling)

Championnat neuchâtelois en paires à Malvilliers

15 mars 2009



Debout: Kévin Méng et Claude Tharin 2^{es}, Laura Rosselet et Patrice Jeanneret 1^{ers}, Germaine Gobbo et Marie-Josée Kissling 3^{es}

Accroupis: Josette et Maurice Tissot 1^{re} paire Aîné

(Photo Daniel Kissling)



LE PODIUM VALAISAN

Christiane Aymon 2^e, Gérald Imboden 1^{er}, Rosy Roh 3^e

(Photo Michel Rey-Bellet)

Tournoi de Dole

15 mars 2009 - 142 joueurs

6 S1 - 12 S2 - 12 S3 - 40 S4 - 38 S5 - 27 S6 - 7 S7

Rg	Prénom	Nom	Club	S	C	2701
1	Pascal	BERNIER	FR	1	S	2623
2	Rémy	POULAT	FR	1	S	2616
3	Frédéric	BARTIER	FR	1	S	2611
13	Alexandre	CARREL	YVE	2	S	2497

Championnat valaisan individuel

19 mars 2009 - 32 joueurs

2 S1 - 2 S2 - 1 S3 - 8 S4 - 16 S5 - 1 S6 - 0 S7 - 2 NA

Rg	Prénom	Nom	Club	S	C	2902
1	Gérald	IMBODEN	VOU	1	S	2851
2	Christiane	AYMON	VOU	1	S	2845
3	Rosy	ROH	MAR	4	V	2711
4	Alain	BERTHOD	SIO	3	S	2701
5	Roland	BLATTER	SIE	2	D	2632
6	Anne-Lise	VUADENS	VOU	4	S	2625
7	Martine	FONTANNAZ	VOU	4	S	2615
8	Monique	SPAGNOLI	MON	5	V	2607
9	Mireille	LECOULTRE	MON	4	D	2588
10	Marie-Paule	STUCKER	MON	4	S	2587
27	Geneviève	RUDAZ	SIE	6	V	2188
31	Johanna	ALBERTINI	SIE	NA	S	1600

Championnats suisses des Jeunes

St-Prex - 21 mars 2009

53 jeunes âgés de 10 à 17 ans ont participé à l'édition 2009 du championnat CH des Jeunes. 33 étaient licenciés et - ô bonne surprise - 20 non-licenciés. 19 provenaient du canton de Genève, 13 de Fribourg, 9 de Neuchâtel, 6 de Vaud, 3 de Berne et 3 du Valais. 27 étaient des filles et 26 des garçons, admirez la parfaite parité! 45 droitiers côtoyaient 8 gauchers, et - si vous voulez vraiment tout savoir - l'on dénombrait 11 porteurs de lunettes contre 42 emmétropes ;))

D'autres caractéristiques? Non, je m'arrête là, mais je soulignerai que tous ces jeunes ont vraiment été héroïques de supporter deux parties techniquement ardues et surtout très soporifiques. À l'image de ce BARBITAL sur lequel même l'illustre Kévin Méng s'est assoupi, c'est vous dire...

Tous nos remerciements vont au club de Morges pour la parfaite organisation de ce championnat. Nous avons ainsi pu goûter au charme suranné de la salle de la Paix à St-Prex (photo de couverture). Au total 17 trophées ont été distribués, et tous les participants sont repartis avec un petit cadeau. Bravo à tous les champions du jour, notamment à la section jeune du Scrabbulle qui a remporté - pour la première fois - la coupe Interclubs.

Cocorico ☺☺☺

Barbille





PODIUM POUSSIN

2^e Katalina Cock (LAN), 27^e au classement général
1^{er} Sami Joutet (LAN), 14^e au classement général
3^e Cécile Missotten (LAN), 33^e au classement général

(Photo Barbara Schaffter)



PODIUM JUNIOR

2^e Isaline Humair (LAN), 3^e au classement général
1^{er} Anne Mooser (SCR), 2^e au classement général
3^e Thierry Arnaud (LAN), 4^e au classement général

(Photo Barbara Schaffter)



PODIUM BENJAMIN

2^e Nathanaël Bourgeois (LAN), 13^e au classement général
1^{er} Élodie Maradan (SCR), 12^e au classement général
3^e Luca Reis de Carvalho (LAN), 17^e au classement général

(Photo Barbara Schaffter)



Le Scrabbulle gagnant 2009 de la coupe Interclubs Jeune

(Photo Patricia Arnaud)



PODIUM CADET

2^e Aude Brodard (SCR), 5^e au classement général
1^{er} Kévin Méng (CRO), 1^{er} au classement général
3^e Clara Gonin (BRO), 6^e au classement général

(Photo Barbara Schaffter)



MEILLEURS NON-LICENCIÉS PAR CATÉGORIE

1^{er} Junior: Valentin Kolly (Marly), 11^e au classement général; 1^{er} Cadet: Mélanie Fasciolo (CS ISAB), 20^e au classement général; 1^{er} Benjamin: Martin Rickenmann (Confignon), 26^e au classement général; 1^{er} Poussin: Joana Rodrigues Ribeiro (CS PALE), 30^e au classement général

(Photo Barbara Schaffter)

Tournoi de Riviera

22 mars 2009 - 140 joueurs

3 S1 - 10 S2 - 7 S3 - 35 S4 - 58 S5 - 27 S6 - 0 S7

Rg	Prénom	Nom	Club	S	C	1955
1	David	BOVET	BLE	1	E	1944
2	Gérald	IMBODEN	VOU	1	S	1938
3	Christiane	AYMON	VOU	1	S	1929
4	Claude	THARIN	CRO	2	V	1921
5	Alexandre	CARREL	YVE	2	S	1917
6	Vincent	PIRLET	FRI	4	E	1904
7	Thierry	HEPP	MAL	4	S	1903
8	Yvan	CONSTANTIN	COT	2	S	1887
9	Martine	FONTANNAZ	VOU	4	S	1884
10	Alain	BERTHOD	SIO	3	S	1876
18	Anne-Claire	ROUX	AIG	5	S	1821
58	Marlyse	PASSELLO	ABC	6	S	1707



TOURNOI DE RIVIERA

Claude Tharin 1^{er} Vermeil, 4^e au classement général;
Gérald Imboden 2^e; Jeanine Roulin 1^{re} Diamant, 17^e
au classement général; Vincent Pirlet 1^{er} Espoir, 6^e au
classement général; Christiane Aymon 3^e;
Anne Mooser 1^{re} Jeune, 26^e au classement général
Accroupi: David Bovet 1^{er}

(photo Nadia Bridel)

Tournoi de Riviera

Le Podium des Clubs

1	La Blécherette	1423	Ligue A
2	Léman-Pully	1407	Ligue A
3	Boudry	1388	Ligue A
4	Vouvry	1355	Ligue C1
7	Lancy	1186	Ligue B
16	Sierre	688	Ligue C2

Tournoi des Jeunes à Jongny

Le Podium des Clubs

1	La Blécherette	1677	Ligue A
2	Sion-Scrabble	1617	Ligue A
3	Riviera	1476	Ligue A
6	Vouvry	1186	Ligue C1
8	La Chaux-de-Fonds	1039	Ligue B
16	Aigle	681	Ligue C2



Hugo Delafontaine 3^e, Jean-Michel Houdart 1^{er} et Gérald
Imboden 2^e

(photo Élisabeth Vaucher)

Tournoi des Jeunes à Jongny

28 mars 2009 - 137 joueurs

4 S1 - 7 S2 - 11 S3 - 29 S4 - 55 S5 - 27 S6 - 4 S7

Rg	Prénom	Nom	Club	S	C	1602
1	Jean-Michel	HOUDART	BLE	1	S	1578
2	Gérald	IMBODEN	VOU	1	S	1572
3	Hugo	DELAFONTAINE	BLE	1	E	1538
4	David	BOVET	BLE	1	E	1536
5	Alain	BERTHOD	SIO	3	S	1531
6	Michèle	MEICHTRY	SIO	2	V	1514
7	Claude	THARIN	CRO	2	V	1513
8	Alexandre	CARREL	YVE	2	S	1505
9	Yvan	CONSTANTIN	COT	2	S	1487
10	Philippe	BUDRY	COT	3	S	1479
13	Michel	TENTHOREY	RIV	4	V	1446
15	Léonie	BLATTER	SIO	5	D	1419
73	Jean-Edith	RINGROSE	MAL	6	V	1215
114	Claire	GRETILLAT	VSE	7	S	1058



Les meilleurs des séries 4, 5, 6 et 7 : Léonie BLATTER
(S5), Jean-Edith RINGROSE (S6), Michel TENTHOREY
(S4) et Claire GRETILLAT (S7)

(photo Élisabeth Vaucher)

Joueurs sélectionnés pour Mons 2009

Le comité FSSc félicite les joueurs suisses sélectionnés pour les
38^{es} Championnats du monde de Scrabble francophone à Mons (B) 2009

SENIOR

Nicolas	Bartholdi	S	1
Christiane	Aymon	S	1
Marc	Potemski	S	1
Gérald	Imboden	S	1
Jean-Michel	Houdart	S	1
Alain	Berthod	S	3
Patrice	Jeanneret	S	2
Alexandre	Carrel	S	2
Henri	Waltenspuehl	S	2
Yvan	Constantin	S	2
Marie-Josée	Kissling	S	2
Philippe	Budry	S	3
Thierry	Hepp	S	4A
Anita	Georges	S	3
Sylvianne	Henriot	S	3
Remplaçants			
Nathanaël	Valiton	S	3
Didier	Sauteur	S	3
Barbara	Schaffter	S	3
Cathy	Fanti	S	4A
Dominique	Telley	S	4A

VERMEIL

Michèle	Meichtry	V	2
Claude	Tharin	V	2
Germaine	Gobbo	V	3
Liliane	Luthi	V	3
Michel	Tenthorey	V	4A
Christa	Dupertuis	V	3
Olivier	Coupelle	V	3
Josiane	Pache	V	4A
Élisabeth	Vaucher	V	4A
Betti	Galimidi Niquille	V	3
Remplaçants			
Françoise	Strahm	V	4A
Lisette	Bettex	V	4A

DIAMANT

Pierre	Éracle	D	2
Roland	Blatter	D	2
Bluette	Gindrat	D	4A
Alain	Fournier	D	4A
Jeanine	Roulin	D	4B
Betty	Burette	D	4B
Remplaçants			
Mireille	Lecoultre	D	4B
Liliane	Kammacher	D	4B

ESPOIR

Hugo	Delafontaine	E	1
David	Bovet	E	1
Patrick	Rossire	E	2
Benoit	Delafontaine	E	1
Vincent	Pirlet	E	4A
Carole	Engelberger	E	4A
Laura	Rosselet	E	4B
Isabelle	Jeanneret	E	5A

JUNIOR

Anne	Mooser	J	2
Isaline	Humair	J	5A
Thierry	Arnaud	J	5B
Xavier	Pirlet	J	6A
Lorène	Panchaud	J	6B

CADET

Kévin	Méng	C	4A
Clara	Gonin	C	6A
Aude	Brodard	C	7
Élodie	Hasler	C	6B
Mégan	Cutullic	C	6B
Nathanaël	Bourgeois	C	6B
Élodie	Maradan	C	6B



Face à face

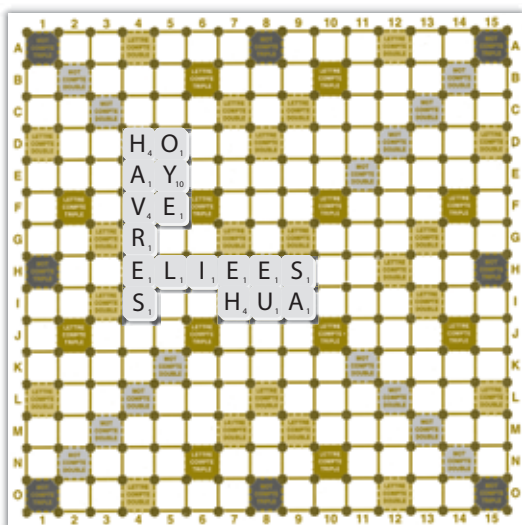
Oyez! oyez! amateurs de Scrabble classique! Si la saison de Duplicate battra son plein jusqu'au 7 juin, ensuite l'été fera la part belle au Scrabble classique!

Ainsi le dimanche 28 juin, nous vous attendons nombreux à la 1^{re} Fête du Scrabble, lors de laquelle auront lieu les 1^{ers} Championnats suisses de Scrabble classique! Même si vous n'avez pas (ou plus) l'habitude de cette formule de jeu, venez (re-)découvrir cette formule conviviale, riche en surprises, en rebondissements et en émotions! Et si vous avez aimé le Concours Manor organisé il y a deux ans, venez tenter à nouveau votre chance!

Et pour ceux qui souhaiteraient s'entraîner avant le 28 juin, il y a un projet de tournoi de Scrabble classique à Genève, quelques jours plus tôt (vous serez bien sûr tenus au courant).

Enfin, pour tous les hispanophones et hispanisants, sachez que le 3^e Championnat européen de Scrabble en espagnol aura lieu à Genève du 25 au 26 juillet prochain. Avis aux amateurs! Plus d'infos sur <http://www.ajscrabble.org/europeoscrabble/Euro2009/CartelCamp09.pdf>

Mais passons maintenant au tirage du mois:



Que jouez-vous avec ce tirage?

Si vous étiez présent à la *Coupe suisse interclubs* le 14 mars dernier, vous vous souvenez peut-être de ce coup stressant et difficile de la 2^e partie! Mais nous allons maintenant l'analyser du point de vue du Scrabble classique.

Aucun Scrabble ne passe, même s'il eût pu y avoir quelque espoir en appui sur D*. Pour obtenir un bon score, il faut obligatoirement maçonner le long de HAVRES et de OYE, soit à gauche (en colonne 3), soit à droite (en colonne 6). Ainsi, on peut obtenir jusqu'à 39 pts avec FOURN(I) en 3A (c'est le top) ou 36 pts en osant P(O)RNO en 3B; du côté droit, la meilleure solution est FOU(S) en 6B (pour 31 pts).



Est-ce une bonne idée de jouer le top?

Certes non!!! Et ce, pour deux raisons: primo, vous posez votre joker, qui est très précieux; secundo, vous ouvrez un beau *mot compte triple*, et même un nonuple! De ce point de vue, P(O)RNO ou FOU(S) sont nettement préférables, mais ils gaspillent tout de même le joker...

Dans cette situation, comme il est impossible de marquer un très gros score, la priorité est de garder le joker. Vous sacrifierez quelques points, mais vous allez probablement en gagner beaucoup d'ici peu! Mettez-le donc de côté, et cherchez simplement avec les lettres FNOPRU. Il y a de nombreuses solutions rapportant environ 20 pts, qui gardent le joker; mais si vous excellez dans les maçonneries, vous trouverez peut-être PRO en 3D (pour 31 pts), formant PHÔ (soupe vietnamienne), RAY et OVÉ au passage! Le reliquat (FNU?) est très acceptable, et laisse espérer un Scrabble dans un des prochains coups. C'est la solution que je recommande.

Toutefois, si vous aimez prendre des risques, vous pouvez éventuellement jouer POUF en G8 (pour 19 pts). Vous ouvrez alors beaucoup plus la grille, ce qui risque de profiter à votre adversaire s'il a de belles lettres; mais vous

aurez alors un excellent reliquat (NR?), et donc de très bonnes chances de scrabbliser dès le coup suivant!

Si vous souhaitez réagir, poser vos questions ou proposer un problème, ou encore si vous êtes intéressés par les Championnats (hispanophones ou francophones) de Scrabble classique, n'hésitez pas à me contacter!

Nicolas Bartholdi, Barillette 11, 1260 Nyon, nicolas.bartholdi@gmail.com

* POURF(E)ND et P(A)RFONDU (du verbe *parfondre*: incorporer des matières colorantes à un email, par fusion)

Le Labyrinthodon



Questions-Réponses

Question d'Hubert Kammacher

(à propos du coup étudié dans le dernier numéro)
Les solutions proposées (OH en 7N, NID en 9M et IN en 9N) bouchent-elles vraiment la case mot compte triple en O8? Pourtant, après OH en 7N, il serait par exemple possible de jouer STRETCHS en O1 pour 251 pts!!!

Réponse du Labyrinthodon

C'est vrai, les trois mots ci-dessus ne bloquent pas complètement la case O8; en fait, il est impossible de la bloquer totalement! Mais on peut dire que la case O8 est presque bloquée, car il sera extrêmement difficile pour l'adversaire d'y jouer, lesdites combinaisons -HS-, -SD- et -SN- étant extrêmement rares. En résumé: la place O8 n'est pas complètement bloquée, mais le risque que l'adversaire puisse y jouer est très faible.



Même s'il n'a pour ainsi dire jamais joué au Scrabble, **Jean Rime** a toujours été attiré par le monde des lettres et par les jeux de mots. Étudiant en littérature et en linguistique françaises à Fribourg, il s'intéresse aussi aux arts, à la philosophie, à l'histoire culturelle : en fait, à tous les langages de la société. Durant plusieurs années, il a orienté ses recherches personnelles sur l'oeuvre d'Hergé.

De l'alpe à la poya : une promenade lexicale sur les estives de Suisse

¹ Sur l'histoire de la notion, complexe, de transhumance, voir l'article de Christine Rendu : « 'Transhumance' : prélude à l'histoire d'un mot voyageur », dans Pierre-Yves Laffont (éd.), *Transhumance et estivage en occident des origines aux enjeux actuels*, Toulouse, Presses universitaires du Mirail, 2006, p. 7-29.

² Jean-Claude Duclos, *L'Homme et le mouton dans l'espace de la transhumance* (1994), cité dans Christine Rendu, art. cit., p. 8.

³ *Servii grammatici in Vergilii Aeneidos librum quartum commentarius*, IV, 442.

Dans la scansion du temps rural, la fin du printemps marque généralement le déplacement des troupeaux pour l'été. En Provence, on le sait, ce phénomène, appliqué aux moutons, est appelé *transhumance*. « Transhumance directe », préciserait un géographe, par opposition à la « transhumance inverse » qui a lieu à la fin de l'été¹. Mais comme l'a noté il y a quelques années Jean-Claude Duclos, la description de la transhumance est l'objet de quelques frictions lexicales : « Non seulement le mot transhumance est récent mais il manque au vocabulaire de ceux qui la vivent », contrairement aux termes occitans d'*amountagnage* et d'*estivage*, attestés, eux, dans les parlers locaux² et, pour le second d'entre eux, dans le lexique courant du français.

En Suisse, on ne parle guère de *transhumance*, mais la question de terminologie s'y pose aussi, et les vocables qui désignent le transfert du bétail dans des régions de montagne abondent littéralement. Si les Vaudois l'appellent simplement « montée », dans un usage absolu du mot qui dénote surtout la verticalité de la migration, le même substantif est le plus souvent complété d'un locatif : « montée à l'alpage », un peu partout en Suisse romande, ou « montée à l'alpe », selon une attestation en terre neuchâteloise.

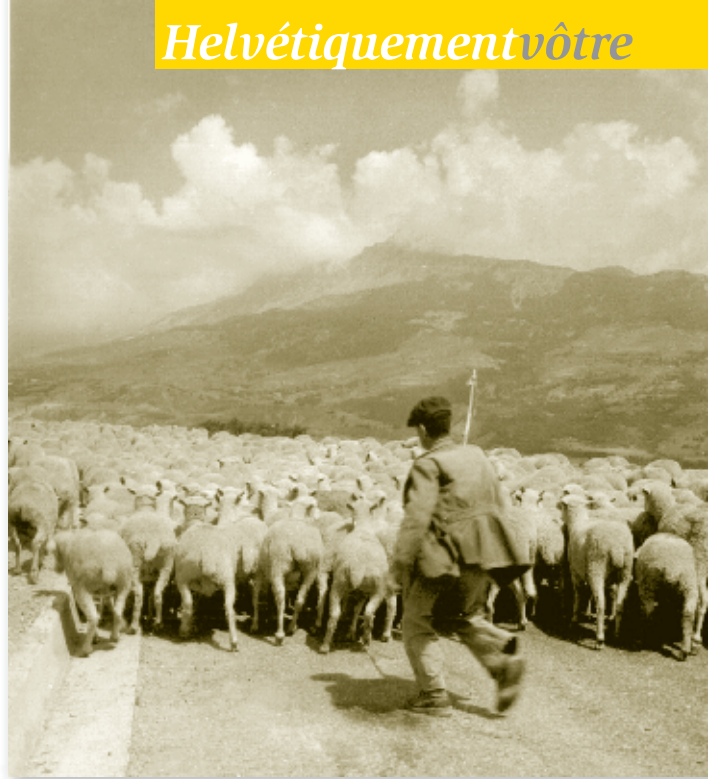
Ces périphrases montrent que la dénomination de l'estivage en Suisse intègre très souvent, d'une manière ou d'une autre, le mot *Alpes*, comme le prouve encore l'allemand *Alpaufzug*, en vigueur par exemple en Appenzell. Bien entendu, ces appellations régionales reposent sur la situation géographique des lieux où elles sont employées, mais cette justification souffre certaines exceptions : Neuchâtel n'est pas, à strictement parler, situé dans l'arc alpin. Pour comprendre ce qui paraît être une bizarrerie lexicale, il est nécessaire de se pencher sur le mot *Alpes* et sur plusieurs de ses dérivés qui désignent la montée estivale.

L'origine de *Alpes* est à chercher bien au-delà du latin *Alpes* et du grec *Alpeis* : lorsque le grammairien Servius (IV^e siècle ap. J.-C.) commente une occurrence du mot dans l'*Énéide* de Virgile, il explique que « la langue des Gaulois appelait [*Alpes*] les hautes montagnes³ », une dénomination commune qui ne s'appliquait pas forcément à la chaîne de sommets située au nord de l'Italie ; l'oronyme *les Alpes* serait donc le nom générique de nombreux lieux qualifiés par les Gaulois d'alpe. Quant à l'étymologie de ce nom, plusieurs hypothèses sont en concurrence. Selon J. U. Hubschmied, *alpe* dériverait d'un radical indo-

européen **al-* signifiant «nourrir» (que l'on retrouve dans *aliment* par exemple)⁴. Dans ce sens, l'imaginaire celtique n'aurait vu dans les *alpes* que des pâturages.

Selon une autre hypothèse, *alp* dériverait du latin *albus* (c'était ce que prétendait, sans doute à tort, le Grec Strabon dans sa *Géographie*, IV, 6, 1) ou, plus vraisemblablement, d'une racine celtique étymologiquement apparentée que l'on retrouve dans le gaulois *albos*, vocable désignant le monde d'en haut (dans un sens mystique)⁴. D'après Paul Louis Rousset, auteur d'un ouvrage sur *Les Alpes et leurs noms de lieux* (1998), il faut suivre cette piste encore plus en amont... et plus à l'est, dans la famille des langues altaïques – mongol, japonais, turc, etc. Dans ces langues, il existe en effet des mots qui dérivent d'une racine pré-indo-européenne *alp* signifiant la grandeur ou la hauteur, aussi bien physique que morale. On l'identifiera, par exemple, dans le nom de plusieurs héros de l'histoire turque: Alp Arslan, Sungur Alp... Cette racine aurait été transplantée dans nos contrées lors d'une migration venue de Haute-Asie, ce qui expliquerait aussi pourquoi le basque est une langue altaïque (et non romane) dans laquelle le flanc de la montagne se dit *alpi*⁵.

Ce va-et-vient entre toponyme et nom commun, qui se poursuit encore dans le latin médiéval, explique la difficulté qu'éprouvent les lexicographes à déterminer le registre du mot français *alpe*. Le *Grand Robert de la langue française* distingue ainsi un sens vieilli ou connoté littéraire «haute montagne» et un régionalisme signifiant «pâturage des Alpes». Le *Dictionnaire suisse romand* d'André Thibault et Pierre Knecht reprend ces deux définitions («haute montagne» dans



un sens littéraire; «pâturage de haute montagne»), mais il les fait précéder d'une troisième signification: «montée des troupeaux de bovins (évent. d'ovins et de caprins) dans les pâturages de haute montagne, au début de la belle saison chaude; période durant laquelle les troupeaux séjournent dans les pâturages de haute montagne».

Toutefois, malgré la similitude formelle avec les deux premières acceptions de *alpe*, ce troisième usage est, morphologiquement parlant, un mot différent: alors que les deux premiers sens désignent une réalité géographique, celui-ci dénote un procès: il s'agit non de l'extension du sens de *alpe(s)*, mais d'un déverbal de *alper*, verbe qui signifie l'action de mener des troupeaux à la montagne ou celle d'y passer la belle saison. Il s'agit d'un procédé de dérivation non affixale que les linguistes appellent une conversion, et qui permet la formation

⁴ J. U. Hubschmied, «Gallische Nomina auf -pi, -pa», dans *Festschrift Louis Gauchat*, Aarau, Verlag von H. R. Sauerländer, 1920, p. 438.

⁵ Voir l'entrée *albos* dans le *Dictionnaire de la langue gauloise* de Xavier Delamarre (Paris, Errance, 2001).

⁶ Voir Paul Louis Rousset, *Les Alpes et leurs noms de lieux*, Grenoble, Diff. Didier et Richard, 1988, p. 271-272 ; article «Alpes» sur Wikipedia.

de nombreux noms d'action courants par une simple reprise du radical verbal: la *grimpe* (action de grimper), la *glisse* (action de glisser), la *drague* (action de draguer), etc.

Une variante plus répandue de *alpe* au sens d'action est encore utilisée couramment en Valais: l'*inalpe*, conversion d'un verbe *inalper* attesté en Savoie et, dans une moindre mesure, dans certaines régions de Suisse romande. La formation du mot est simple: au radical *alp* est ajouté un suffixe *in* signifiant «dans» ou «sur»; l'*inalpe* est donc l'action d'aller sur les pâturages. Elle est traditionnellement l'occasion de combats de vaches de la race d'Hérens destinés à établir une hiérarchie à l'intérieur du troupeau. Sur le même modèle, la désalpe (*de* = du haut de) est quant à elle la descente de l'estive vers des régions moins élevées.

La conversion n'est pas le seul procédé développé par les Suisses romands pour désigner le fait «d'alper». Sans doute parce que le nom d'action *alpe*, du reste peu fréquent, peut être confondu avec son homonyme (le nom de lieu), les locuteurs ont privilégié une dérivation suffixale. De tous les dérivés ainsi formés, le plus répandu est sans doute *alpage*, construit à partir du radical du verbe *alper* et du suffixe *-age*, exactement comme *démarrage* est construit à partir de *démarrer*... et *estivage* à partir de *estiver*. Dans ce sens attesté en Suisse romande et dans certaines régions françaises comme le Dauphiné, *alpage* peut désigner soit le déplacement du bétail («Il faudrait, à mon avis, [...] fixer l'alpage au 25 mai»), soit le séjour estival tout entier («La clôture de l'alpage devrait se faire à la fin de septembre au plus tard»⁸), ce qui correspond aux deux sens du verbe *alper*.

Cette acception d'*alpage*, qui date au moins du XVI^e siècle, n'est pas celle que l'on entend généralement en employant ce mot. Aujourd'hui, dans toute la Suisse romande, le mot *alpage* désigne plutôt un pâturage de haute montagne. La généralisation de cet usage du mot, qui résulte sans doute d'une extension de sens⁹, est relativement récente, comme en témoigne une note d'un auteur fribourgeois datant de 1762 cité par le *Glossaire des patois de la Suisse romande*: «On appelle alpage, en quelques endroits de la Suisse, le pâturage des alpes, et en général des montagnes de la Suisse. Ce terme n'est pas usité dans le canton de Berne [= territoire vaudois], mais il pourroit l'être vû sa commodité. Il l'est ailleurs, à ce qu'on assure, dans le canton de Fribourg, dans le comté de Neufchâtel et dans le mandement d'Aigle.» Dans un autre sens, qui remonte, lui, au Moyen Âge, *alpage* désigne une redevance payée pour l'estivage du bétail en montagne. Le terme latin *alpagium* apparaît ainsi dès la fin du XIII^e siècle dans des archives administratives vaudoises. Un document rédigé à Aigle en 1660 explique que «l'alpiege ou alpage des montagnes de Lioson» équivalait à la production en fromage d'une journée de travail.

Outre *alpage*, il existe d'autres dérivés suffixaux de *alper* signifiant l'estivage. À Hérémence, on parle d'*alpation*. Dans plusieurs cantons, on rencontrera le nom *alpée*. C'est notamment le titre d'une chanson de François Ruffieux et Joseph Bovet¹⁰: «Sur l'alpe lointaine, / La neige s'en va, / L'alpée est prochaine, / Le printemps est là.»

Il se trouve que l'abbé Bovet a aussi composé la musique d'une autre chanson, beaucoup plus célèbre, dont

⁷ En Savoie, on parlera plutôt d'*inalpage*.

⁸ Exemples empruntés au *Glossaire des patois de la Suisse romande*. Les citations qui suivent sont aussi tirées de cet ouvrage de référence.

⁹ Cette hypothèse me semble intuitivement plus probable que celle proposée par le *Glossaire des patois de la Suisse romande*, qui fait de cette acception de *alpage* un croisement entre *alpe* et *pâturage*.

¹⁰ Voir Joseph Bovet, *Nos chansons. Chants populaires anciens et nouveaux* [...], Hauterive, 1911, p. 230-231.



Poya du peintre fribourgeois Francis Oberson (fin XX^e siècle)

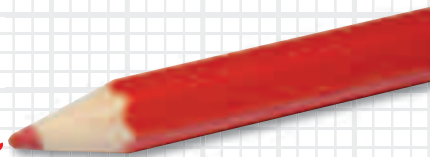
le titre signifie aussi une montée à l'alpage: *La Poya*. Ce mot patois est entré dans les usages, si bien que le *Petit Larousse* l'a intégré à sa nomenclature en 2006¹¹. Mais en réalité, *La Poya* n'est pas le titre original du texte harmonisé par l'abbé Bovet: les paroles du chant proviennent en effet d'un poème en patois gruérien d'Étienne Fragnière, paru dans la feuille politique fribourgeoise *L'Union* du 21 mai 1881, et intitulé *Le Départ pour la montagne*. Pourquoi ce titre en français? Étienne Fragnière s'en est expliqué trente-cinq ans après les faits: «Il eût, sans doute, mieux valu intituler cette pièce d'un mot strictement patois mais malheureusement ce mot n'existait pas. Celui qu'on a choisi plus tard a dû être légèrement détourné de son sens habituel. Le vocable 'poya' désigne en effet non 'l'action de monter' [du verbe *poyî*] mais simplement un 'chemin montant'. Il a du reste été appliqué comme nom propre à des endroits situés dans le voisinage d'une rampe plus ou moins raide. Exemple, la belle propriété située à la sortie de la porte de Morat à Fribourg¹².»

De l'alpe à la poya, en passant par la *montée*, l'*inalpe* et l'*alpage*, on mesure à quel point la dénomination de l'estivage varie selon les régions. On pourrait encore signaler d'autres helvétismes, aujourd'hui hors d'usage sinon sous des formes patoises: (*en*)*chautener*, qui vient de *chautemps*, l'été (il s'agit donc d'un synonyme exact d'*estiver*); ou encore *mettre à fruit*, expression dans laquelle *fruit* signifie «fromage»: mettre le bétail à l'endroit où il produira du fruit. Par leur étymologie ou leur formation, tous ces vocables et locutions éclairent différents aspects de l'estivage: son lieu, sa période, l'ascension qu'il implique, sa finalité économique,... Considérés ensemble, ils permettent de saisir les enjeux principaux de cette pratique. Autrement dit, l'étymologie peut être un moyen de comprendre certaines réalités sociales, comme le savoir-faire des *alpéateurs* ou le quotidien de leur bétail *alpé*; et, à l'inverse, il est parfois bien utile de se faire l'ami des veaux pour raconter la vie des mots...

¹¹ Par métonymie, on appelle aussi **poya** la représentation picturale de la montée à l'alpage. La première poya connue date de 1835. Elle est l'œuvre d'un certain Sylvestre Puidoux, de Vuadens qui, reprenant la tradition des frontons de porte décorés, lui a apporté deux innovations: l'invention du fronton historié, et l'introduction de la vache dans l'imagerie paysanne fribourgeoise.

¹² Il s'agit du château de la Poya. Voir, aujourd'hui, la caserne de la Poya et, bientôt, le pont de la Poya. – La citation est tirée de l'article d'Étienne Fragnière, «*La Poya*», *Annales fribourgeoises*, janvier – février 1915, p. 164.

Le crayon rouge



Grands gagnants de la fois passée avec 13 fautes trouvées : Jeanine Stettler et Michel Rey-Bellet. Suivent avec 12 fautes trouvées : Muriel Constantin, Denise Lamoudru et Michèle Meichtry. Corrigé : 1. Chalutiers : pas besoin de circonflère sur ces bateaux à filets traînants. 2. Seines, sennes : deux orthographes pour désigner les filets ; la senne est quant à elle une pièce de monnaie en vigueur au Québec.

3. Serrans : ce poisson de la famille des Serranidés, proche du mérou, n'a pas de rapport avec le verbe «serrer». 4. On n'évoquera pas : même inaudible, la négation «ne» est indispensable à la justesse de cette phrase.... 5. Agnathes : du grec gnathos, «mâchoire», préfixé par un a- privatif. L'adjectif agnate est un terme de généalogie qui provient, lui, du latin (gnatus, «né». 6. Laissons-les : le trait d'union s'impose entre le verbe à l'impératif et son complément direct. 7. Agripper : le français n'aime guère la séquence agg-, réservée aux verbes «agglomérer», «agglutiner» et à leurs dérivés.

8. Aventurier : si la cendre est du féminin, son homophone «sandre» est du masculin. 9. Ombles chevaliers : il ne faut pas confondre l'ombre (Thymallus thymallus) avec l'omble chevalier (Salvelinus alpinus alpinus); ces poissons paronymes sont tous deux de la famille des Salmonidés. 10. Gôbleux : on peut écrire «chevaine», «cheverne» ou encore «chevesne», mais ce poisson reste résolument du masculin! 11. Quelles farios : ces truites sont du féminin.

12. Bredouilles : cet adjectif est variable. 13. Barbeaux : bien que présent dans l'Officiel du Scrabble, le «barbot» n'est reconnu par aucun des ouvrages de référence de l'orthographe. Affaire à suivre...

Il y a 13 fautes à trouver dans le texte ci-dessous, à me communiquer par courriel (Benoit.DelaFontaine@unil.ch) ou poste (Ch. du Baillon 8, 1112 Echichens) d'ici au 29 mai 2009. Il peut s'agir d'accords erronés, de lettres manquantes ou surnuméraires, d'accentués ou de traits d'union; les majuscules ne font pas l'objet de fautes et on ne compte qu'une faute par mot ou locution. Les ouvrages de référence sont le Petit Larousse et le Petit Robert de l'année en cours. Les meilleures corrections seront récompensées.

Le léger mois de mai

Le cinquième mois de l'année a plusieurs cordes à son arc, pourrait-on formuler métaphoriquement. Ainsi qu'un arc en ciel chamarré, il possède une pléthore de significations plus ou moins hétéroclites. Nommé ainsi en l'honneur de la déesse grecque Maya, l'aînée des Pléiades, il est un mois riche en fêtes et en connotations tantôt bienveillantes, tantôt malveillantes. Les dictons populaires proclament concomitamment : «Mai, mois fleuri, mois béni» et «Mai, mois de fleurs, mois de pleurs».

Tels une rangée de cailloux semés par un Petit Poucet imaginaire, les jours fériés jalonnent en effet les trente-et-un jours du mois de mai. Dès le 1^{er} mai, on profite de la fête du Travail qui voit fleurir à chaque coin de rue son lot de bouquets de muguet aux tépales soudées et exhalant dans l'air l'enivrant parfum du printemps. Le 8 mai, les Français célèbrent la capitulation allemande qui marque la fin de la Seconde Guerre mondiale. D'autres jours de loisir se profilent également à l'horizon : dépendants de la date de Pâques, le jeudi de l'Ascension et le lundi de Pentecôte trouvent souvent place, comme en 2009, au mois de mai. Quels délices que de voir naître la belle saison, de sentir l'atmosphère se radoucir et d'entrer finalement de plein pied dans l'été!

Benoit DelaFontaine



Cette rubrique appartient aux lecteurs

Faites-nous part de vos réflexions, de vos commentaires.

Nous publierons les courriels ou les lettres de lecteurs les plus sympas.

Scrabblophile, CP 54, 1637 Charmey ou via scrabblophile@fssc.ch

Des bisous et du Scrabble



© Didier LOUVET - Fotolia.com

Que de baisers, bisous, smacks, poutous, *mouchous* (francisation du basque «*musu*» qui signifie un baiser – découvert à Biarritz sous forme d'un gâteau meringué aux amandes, un pur délice) distribués lors de nos rencontres scrabblesques.

Avec une moyenne de 25 personnes embrassées par tournoi et une quinzaine de tournois par saison et tout cela multiplié par trois, les friands de bisous en ont pour leur compte. Ajoutez-y les rencontres hebdomadaires au club où les bises sont de rigueur et cela en fait des milliers par année.

Et puis il y a des jours où l'on n'est pas d'humeur. On se réfugie derrière un vrai rhume salvateur ou bien on invoque un état fébrile imaginaire. Eh oui ça peut arriver à tout le monde.

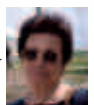
Et puis il y a des scrabbleurs qui ne distribuent pas de bises (droit tout-à-fait légitime) et se contentent d'un «salut» ou d'un «bonjour», voire simplement d'un sourire amical. Et finalement il y a ceux dont il est impossible de croiser le regard. Comment font-ils pour éviter de vous voir? Où ont-ils appris à

porter des œillères imaginaires? Et avec quelle maestria ils y arrivent! Chapeau! Pas très convivial. Tant pis pour eux.

J'allais oublier de vous parler des rencontres avec les scrabbleurs étrangers à notre mode de trois bisous. Très souvent l'élan du troisième baiser projette vos lèvres arrondies pour la circonstance dans le vide (l'interlocuteur s'est arrêté à deux) et vous vous retrouvez l'air bête, la joue tendue (évidemment elle suit les lèvres) et pour dissiper la gêne ressentie, immanquablement la conversation se dirige sur le nombre de baisers pratiqué dans diverses régions du monde, sans oublier les esquimaux qui se frottent les nez en guise de poutou. Et comment font-ils lorsqu'ils sont enrhumés? Vaste question à méditer...

“
...l'élan du
troisième
baiser projette
vos lèvres
arrondies pour
la circonstance
dans le vide...
”

BGN





Des cadeaux toujours utiles



Jeu magnétique pliable



Dictionnaire électronique du jeu Scrabble

Pour les commandes s'adresser directement au 079 733 34 25 ou par mél auprès de secretariat@fssc.ch

Boutique itinérante FSSc
Dimanche 17 mai
Tournoi des Dents Vertes
Camp de Charmey
Samedi 6 juin
et dimanche 7 juin
Championnats suisses individuels - Conthey

Assurance responsabilité civile association

Fréquemment interpellé par les clubs organisateurs de manifestations et de tournois, le comité de la FSSc a conclu une assurance responsabilité civile à hauteur de Fr. 5'000'000.- qui couvre tous les clubs affiliés à la FSSc dans le cadre de leurs organisations respectives habituelles. Seules les installations de cantines mobiles et chapiteaux doivent faire l'objet d'une couverture complémentaire. En cas de demande d'attestations par des tiers, les clubs sont priés de s'adresser au secrétariat. Les contrats individuels conclus par les clubs sont caducs. L'assureur de la FSSc fournira une attestation pour les clubs qui souhaitent annuler leur éventuelle police actuelle.

1^{er} camp de formation des Scrableurs Suisses à Charmey

Ce camp sera l'occasion de rassembler tous les jeunes qualifiés pour les Championnats du monde de Mons 2009, pour un grand week-end pluriactif. Durant ce séjour sont également prévus des ateliers ouverts à tous les scrableurs affiliés à la FSSc: technique d'arbitrage, initiation à l'encodage, organisation d'événements.

16-17 mai, Centre de vacances de la Ville de Zurich, formation à l'arbitrage par Sylvie Guillemard et Gérard Cary.

17 mai, Hôtel Cailler, tournoi homologable des Dents Vertes.

Se renseigner auprès des présidents de clubs ou auprès de secretariat@fssc.ch.

Un recueil de jeux

Le recueil de jeux *Lettrissimots* est en création. Il sortira de presse dans le courant du mois de juin à la veille de la Fête du Scrabble et du 1^{er} Championnat suisse de Scrabble classique qui auront lieu le dimanche 28 juin au Musée Suisse du Jeu à La Tour-de-Peilz.

Statistiques

Évolution depuis le 30 novembre 2008 (+5.55%)

31 clubs civils

26 clubs scolaires

551 affilié(e)s (+29) dont

62	Jeune (+18)
15	Espoir (-)
204	Senior (+4)
145	Vermeil (+6)
125	Diamant (+1)

Nous nous engageons
dans tout le pays ► **Swiss**
avec énergie ► **Power**
pour un avenir
commun ► **Group.**



Bienvenue

Hotline 0848 803 111

Fax 0848 803 112

www.groupe-mutuel.ch

Groupe Mutuel | Santé® | Vie® | Entreprise®
Association d'assureurs



Swiss Power Group.

Bienvenue à



LE RESTAURANT DE LA FROMAGERIE



Plats typiques régionaux :

fondue, soupe de chalet, macaronis d'alpage, jambon, meringues et crème de la Gruyère

Restaurant 250 places, carnotzet, salle et terrasse avec vue sur les Préalpes

Menus pour groupes – Banquets – Mariages - Restauration non stop

LE MARCHÉ GRUERIE



Produits régionaux :

fromages, mélanges fondue, bricelets, meringues, crème de la Gruyère, souvenirs, confiserie



Ouverts tous les jours – Places de parc

Horaires :

de 7h30 à 18h30 (restaurant 19h) d'octobre à mai

de 7h30 à 19h (restaurant 20h) de juin à septembre

Contact :

Jean-François Perret, 1663 Pringy-Gruyères Tél. 026 921 84 22

restaurant@laimaisondugruyere.ch – www.laimaisondugruyere.ch